

Einnahmen- und Ausgabenplan der Europäischen Arzneimittel-Agentur für das Haushaltsjahr 2010

EINNAHMEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjahr 2010	Haushaltsjahr 2009	Haushaltsjahr 2008	Erläuterungen
1	EINNAHMEN AUS ERBRACHTEN DIENSTLEISTUNGEN				
1 0	EINNAHMEN AUS ERBRACHTEN DIENSTLEISTUNGEN				
1 0 0	Gebühren	152,780,000	140,966,000	132,178,865	Verordnung (EG) des Rates Nr. 297/95 vom 10. Februar 1995 (ABl. L 35 vom 15.2.1995, S. 1, geändert durch die Verordnung (EG) des Rates Nr. 1905/2005 (ABl. L 304 vom 23.11.2005, S. 2) über die Gebühren der Europäischen Arzneimittel-Agentur.
	KAPITEL 1 0 — INSGESAMT	152,780,000	140,966,000	132,178,865	
	Titel 1 Insgesamt	152,780,000	140,966,000	132,178,865	
2	BEITRÄGE DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT				
2 0	BEITRÄGE DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT				
2 0 0	Beitrag der Europäischen Gemeinschaft	32,612,000	40,090,000	42,385,113	Ein Beitrag für die Agentur ist im Gesamthaushaltsplan der Europäischen Union enthalten. Die aufgeführten Einnahmen entsprechen dem zur Verfügung gestellten Beitrag (Artikel B5-3 1 2 des Ausgabenplans in Abschnitt III „Kommission“ des Gesamthaushaltsplans). In diesem Beitrag sind ferner die Kosten für das Ausweisungsverfahren für Arzneimittel für seltene Leiden veranschlagt.
2 0 1	Besonderer Beitrag für Arzneimittel für seltene Leiden (Orphan Medicinal Products)	4,500,000	6,700,000	3,755,200	Die Verordnung (EG) Nr. 141/2000 des Rates vom 16. Dezember 1999 sieht in Artikel 7 Absatz 2 einen speziellen, zusätzlichen Zuschuss der Gemeinschaft an die Europäischen Arzneimittelagentur vor, der ausschließlich dazu dient, der Agentur die Gebührenbefreiungen für Arzneimittel für seltene Leiden (Orphan Medicinal Products) zu vergüten.
	KAPITEL 2 0 — INSGESAMT	37,112,000	46,790,000	46,140,313	
	Titel 2 Insgesamt	37,112,000	46,790,000	46,140,313	
3	TEILNAHME VON DRITTLÄNDERN AN DEN TÄTIGKEITEN DER AGENTUR				
3 0	TEILNAHME VON DRITTLÄNDERN AN DEN TÄTIGKEITEN DER AGENTUR				
3 0 0	Beitrag des EWR	935,000	888,000	955,926	Dieser Artikel ist bestimmt zur Deckung der Beiträge von EFTA-Staaten auf der Grundlage des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum in Übereinstimmung mit Artikel 82 und den Protokollen 31 und 32 des Abkommens.
	KAPITEL 3 0 — INSGESAMT	935,000	888,000	955,926	
	Titel 3 Insgesamt	935,000	888,000	955,926	
5	EINNAHMEN AUS VERWALTUNGSTÄTIGKEITEN				
5 2	EINNAHMEN AUS VERWALTUNGSTÄTIGKEITEN				
5 2 0	Einnahmen aus Bankzinsen	100,000	200,000	1,390,336	
5 2 1	Einnahmen aus Ausfuhrbescheinigungen, Parallelvertrieb und anderen ähnlichen Verwaltungsgebühren	6,300,000	4,835,000	5,029,540	Dieser Artikel ist bestimmt zur Verbuchung der Einnahmen aus der Ausstellung von Ausfuhrbescheinigungen, aus Parallelvertriebsgenehmigungen und aus anderen ähnlichen Verwaltungsgebühren.
5 2 2	Einnahmen aus dem Verkauf von Veröffentlichungen	p.m.	p.m.	0	Dieser Artikel ist bestimmt zur Verbuchung der Einnahmen aus dem Verkauf von Veröffentlichungen der Agentur in jeglicher Form einschließlich Copyright.
5 2 3	Einnahmen aus der Veranstaltung von Seminaren	p.m.	p.m.	0	Dieser Artikel ist bestimmt zur Verbuchung der Einnahmen, die der Agentur aus der Veranstaltung von Seminaren zufließen.
5 2 4	Einnahmen aus dem Verkauf von Softwarelizenzen und Einnahmen aus dem Zugang zu den von der EMA betriebenen Datenbanken, die Informationen zu Arzneimitteln enthalten	p.m.	p.m.	0	Dieser Artikel dient zur Deckung der Einnahmen aus dem Verkauf von Softwareeigentum der Agentur und Einnahmen aus dem Zugang zu den von der EMA betriebenen Datenbanken, die Informationen zu Arzneimitteln enthalten.
	KAPITEL 5 2 — INSGESAMT	6,400,000	5,035,000	6,419,876	
	Titel 5 Insgesamt	6,400,000	5,035,000	6,419,876	

EINNAHMEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Haushaltsjahr 2010	Haushaltsjahr 2009	Haushaltsjahr 2008	Erläuterungen
6	BEITRÄGE ZU DEN GEMEINSCHAFTSPROGRAMMEN UND VERGÜTUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGEN				
6 0	BEITRÄGE ZU DEN GEMEINSCHAFTSPROGRAMMEN UND VERGÜTUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGEN				
6 0 0	Beiträge zu den Gemeinschaftsprogrammen und Vergütungen für Dienstleistungen	400,000	300,000	576,373	Dieser Artikel ist bestimmt zur Verbuchung der Einnahmen für spezifische von der Agentur auf Anfrage der Europäischen Kommission, anderer Einrichtungen der Europäischen Union oder internationaler Organisationen durchgeführte und vom Verwaltungsrat der Agentur genehmigte Tätigkeiten.
6 0 1	Beiträge zu gemeinsamen Programmen von anderen Zulassungsbehörden und Interessengruppen aus der Industrie	60,000	60,000	0	Dieser Artikel dient zur Deckung der Einnahmen aus Programmen, die gemeinsam mit anderen Zulassungsbehörden (innerhalb und außerhalb der EU), pharmazeutischen Unternehmen oder anderen vom Verwaltungsrat der EMEA autorisierten Stellen durchgeführt werden.
	KAPITEL 6 0 — INSGESAMT	460,000	360,000	576,373	
	Titel 6 Insgesamt	460,000	360,000	576,373	
7	KORREKTUR DER HAUSHALTSUNGLEICHGEWICHTE				
7 0	KORREKTUR DER HAUSHALTSUNGLEICHGEWICHTE				
7 0 0	Saldo der Haushaltsergebnisrechnung des Vorjahrs	p.m.	p.m.	0	Dieser Artikel dient zur Deckung des Saldos der Haushaltsergebnisrechnung des Vorjahrs gemäß Artikel 16 der Finanzregelung der Agentur.
	KAPITEL 7 0 — INSGESAMT	p.m.	p.m.	0	
	Titel 7 Insgesamt	p.m.	p.m.	0	
9	SONSTIGE EINNAHMEN				
9 0	SONSTIGE EINNAHMEN				
9 0 0	Sonstige Einnahmen	500,000	350,000	2,120,965	Dieser Artikel ist bestimmt für Einnahmen aus sonstigen Quellen, z. B. Erstattungen, Vergütungen, Buchungsberichtigungen.
	KAPITEL 9 0 — INSGESAMT	500,000	350,000	2,120,965	
	Titel 9 Insgesamt	500,000	350,000	2,120,965	
	GESAMTBETRAG	198,187,000	194,389,000	188,392,318	

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2010	Mittel 2009	Ausgaben 2008	Erläuterungen
1	PERSONAL				
1 1	PERSONAL IM AKTIVEN DIENST				
1 1 0	Bedienstete, die eine im Stellenplan vorgesehene Stelle innehaben				
1 1 0 0	Grundgehälter	34,500,000	30,007,000	26,499,842	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 62 und 66, anwendbar auf der Grundlage der Verordnung (EWG) Nr. 2309/93 des Rates vom 22. Juli 1993 zur Festlegung von Gemeinschaftsverfahren für die Genehmigung und Überwachung von Human- und Tierarzneimitteln und zur Schaffung einer Europäischen Arzneimittelagentur (ABl. L 214 vom 24.8.1993, S. 1. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Grundgehälter der Beamten und Bediensteten auf Zeit, die eine im Stellenplan vorgesehene Stelle innehaben.
1 1 0 1	Familienzulagen	3,966,000	3,300,000	3,024,799	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 42a, 42b, 62, 67 und 68a sowie Artikel 3 Absatz 2 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Familienzulagen: Haushaltszulage, Zulage für unterhaltsberechtigter Kinder, Vorschulzulage, Erziehungszulage (einschließlich besonderer Zuschüsse im Rahmen der jährlich vom Direktor getroffenen Vorkehrungen) und Zuwendungen für Elternurlaub für die betroffenen Mitarbeiter. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung des Erziehungsbeitrags im Zusammenhang mit den Schulgebühren im Rahmen der vom Direktor getroffenen Vorkehrungen.
1 1 0 2	Auslands- und Expatriierungszulagen	4,687,000	4,110,000	3,568,912	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 62 und 69 sowie Artikel 4 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Auslands- und Expatriierungszulage für die betroffenen Mitarbeiter.
1 1 0 3	Pauschalzulagen	116,000	115,000	91,329	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 4a des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Pauschalzulagen für die jeweiligen Mitarbeiter.
	<i>Artikel 1 1 0 — Insgesamt</i>	43,269,000	37,532,000	33,184,881	
1 1 1	Sonstige Bedienstete				
1 1 1 3	Sonderberater	p.m.	p.m.	0	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 5, 82 und 83. Dieser Posten ist bestimmt zur Deckung der Vergütungen, der Dienstreisekosten sowie anderer Kosten für Sonderberater.
1 1 1 4	Vertragsbedienstete	4,878,000	3,187,000	2,329,600	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, und insbesondere Art. 3a und Titel IV. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Dienstbezüge von Vertragsbediensteten; ausgenommen sind jedoch die Beträge, die in Form von Berichtigungskoeffizienten bezahlt werden und zulasten des Postens 1 1 9 0 gehen. Die Beiträge zur Sozialversicherung gehen zulasten des Artikels 1 8 3.
	<i>Artikel 1 1 1 — Insgesamt</i>	4,878,000	3,187,000	2,329,600	
1 1 2	Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und Umschulung für Personal				
1 1 2 0	Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und Umschulung für Personal	970,000	990,000	876,718	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 24a. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Einführungskurse für neu eingestellte Bedienstete, Fortbildungs- und Umschulungsmaßnahmen für das Personal, Ausbildung in neuen Technologien, Seminare, Informationssitzungen zu EU-Fragen usw. Weiter sind Mittel für Reisekosten im Zusammenhang mit Schulungen und für die Beschaffung von Ausrüstung, Dokumentations- und E-Learning-Material, Podcasts und anderen neuen Medien sowie für Beraterhonorare ausgewiesen.
	<i>Artikel 1 1 2 — Insgesamt</i>	970,000	990,000	876,718	
1 1 4	Sonstige Zulagen und Vergütungen				

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2010	Mittel 2009	Ausgaben 2008	Erläuterungen
1 1 4 0	Geburtenzulagen und Sterbegelder	8,000	7,000	7,536	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 70, 74 und 75. Diese Mittel dienen: — zur Deckung der Geburtszulage, — beim Tode eines Beamten zur Deckung: — der vollen Dienstbezüge des Verstorbenen bis zum Ende des dritten auf den Sterbemonat folgenden Monats, — der Kosten für die Überführung des Verstorbenen vom Sterbeort zum Herkunftsort.
1 1 4 1	Jährliche Reisekosten vom Dienort zum Herkunftsort	800,000	709,000	611,738	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 8 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die pauschale Erstattung der Reisekosten der jeweiligen Mitarbeiter, deren Ehegatten und unterhaltsberechtigten Personen vom Ort der dienstlichen Verwendung zum Herkunftsort.
1 1 4 3	Pauschale Amtszulagen	2,000	2,000	1,190	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 14 des Anhangs VII.
1 1 4 4	Fahrtkostenpauschale	1,000	1,000	892	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 15 des Anhangs VII.
1 1 4 9	Sonstige Zulagen und Erstattungen	5,000	10,000	0	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 34. Veranschlagt sind Mittel für: — die Entschädigung bei Beendigung des Dienstverhältnisses eines Beamten auf Probe im Fall offensichtlich unzulänglicher Leistungen; — die Vergütung bei Kündigung des Vertrages des betroffenen Mitarbeiters durch die Agentur.
	<i>Artikel 1 1 4 — Insgesamt</i>	816,000	729,000	621,356	
1 1 5	Überstunden	p.m.	p.m.	0	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 56 und Anhang VI. Dieser Artikel deckt die Pauschalvergütungen und Vergütungen zum Stundensatz für Überstunden der betroffenen Mitarbeiter sowie der örtlichen Mitarbeiter, sofern diese Überstunden nicht, wie vorgesehen, durch Dienstbefreiung abgegolten werden konnten.
1 1 7	Aushilfsleistungen				
1 1 7 0	Freiberufliche Dolmetscher und Dolmetscher des gemeinsamen Dolmetscherkonferenzdienstes	1,000	10,000	0	Veranschlagt sind die Vergütungen und Reisekosten der freiberuflichen Dolmetscher und Konferenzoperatoren, einschließlich der Vergütung der von Dolmetschern der Kommission erbrachten Leistungen, im Zusammenhang mit sämtlichen Sitzungen, die nicht direkt mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen.
1 1 7 3	Übersetzungszentrum in Luxemburg	1,000	10,000	8,189	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Übersetzungsarbeiten; sie umfassen Zahlungen an das Übersetzungszentrum in Luxemburg im Zusammenhang mit sämtlichen Texten, die nicht direkt mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen.
1 1 7 4	Zahlungen für administrative Unterstützung von den Institutionen der Gemeinschaft	380,000	320,000	259,858	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Erstattung von Ausgaben der Kommission für administrative Unterstützung der Agentur, z. B. computergestütztes Gehaltsabrechnungssystem.
1 1 7 5	Aushilfsleistungen	1,900,000	1,900,000	1,690,272	Veranschlagt sind Mittel für: — die Einstellung von Aushilfspersonal, insbesondere Telefonisten, Büro- und Sekretariatskräften; — vorübergehend beschäftigtes Personal zur flexiblen Deckung des Ad-hoc-Bedarfs; — Vervielfältigungs- und Schreibarbeiten, die außerhalb des Hauses ausgeführt werden, da sie von der Agentur nicht erledigt werden können; — den elektronischen Satz von Erläuterungs- und Begründungsdokumenten für den Eigenbedarf der Agentur und zur Vorlage bei der Haushaltsbehörde; — den im Rahmen der Arbeitserfahrungsprogramme für die Kinder von Mitarbeitern zu zahlenden Zuschuss.
	<i>Artikel 1 1 7 — Insgesamt</i>	2,282,000	2,240,000	1,958,319	
1 1 8	Vergütungen und Kosten bei Dienstantritt, Ausscheiden aus dem Dienst und Versetzungen				

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2010	Mittel 2009	Ausgaben 2008	Erläuterungen
1 1 8 0	Verschiedene Ausgaben für Einstellungen	250,000	250,000	197,963	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 27 bis 31 und 33 sowie Anhang III. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Einstellungsverfahren, insbesondere der Kosten für Veröffentlichungen, der Reisekosten sowie der Kosten für die Unfallversicherung der einberufenen Stellenbewerber; der Kosten, die in direktem Zusammenhang mit der Vorbereitung und Durchführung von Einstellungsprüfungen stehen (Miete für Räumlichkeiten, Mobiliar und Maschinen, Kosten für Verschiedenes, Vergütungen für die Vorbereitung und Korrektur von Prüfungsarbeiten usw.), sowie der Kosten für die ärztliche Untersuchung vor der Einstellung.
1 1 8 1	Reisekosten (einschließlich derjenigen der Familienmitglieder)	18,000	17,000	13,584	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 7 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Erstattung der Reisekosten der betroffenen Mitarbeiter (einschließlich derjenigen ihrer Familienangehörigen) beim Dienstantritt, beim Ausscheiden aus dem Dienst oder bei Versetzungen, die mit einem Wechsel des Dienstortes verbunden sind.
1 1 8 2	Einrichtungs-, Wiedereinrichtungs- und Versetzungsbeihilfen	230,000	182,000	173,808	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 5 und 6 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Einrichtungs- und Wiedereinrichtungsbeihilfen für die betroffenen Mitarbeiter, die infolge ihres Dienstantritts, ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort oder ihres endgültigen Ausscheidens aus dem Dienst ihren Wohnsitz wechseln und sich an einem anderen Ort wieder einrichten müssen.
1 1 8 3	Umzugskosten	85,000	80,000	80,653	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 9 des Anhangs VII. Veranschlagt sind die Mittel für die Erstattung der Umzugskosten für die betroffenen Mitarbeiter, die infolge ihres Dienstantritts, ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort oder ihres endgültigen Ausscheidens aus dem Dienst ihren Wohnsitz wechseln und sich an einem anderen Ort wieder einrichten müssen.
1 1 8 4	Zeitweilige Tagegelder	210,000	205,000	190,479	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 20 und 71 sowie Artikel 10 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die zeitweiligen Tagegelder für die betroffenen Mitarbeiter, die nachweisen können, dass sie infolge ihres Dienstantritts oder ihrer Verwendung an einem neuen Dienstort ihren Wohnsitz wechseln müssen.
	<i>Artikel 1 1 8 — Insgesamt</i>	793,000	734,000	656,488	
1 1 9	Berichtigungskoeffizienten				
1 1 9 0	Berichtigungskoeffizienten	9,481,000	9,455,000	9,572,199	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere die Artikel 64 und 65 sowie Artikel 17 Absatz 3 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel für die Anwendung des Berichtigungskoeffizienten auf die Dienstbezüge der betroffenen Mitarbeiter. Veranschlagt sind ferner Mittel für die Anwendung des Berichtigungskoeffizienten auf den Teil der Dienstbezüge, der in ein anderes Land als das, in dem der Dienstort liegt, überwiesen wird.
1 1 9 1	Vorläufig eingesetzte Mittel	p.m.	p.m.	0	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 65 und 65a sowie Anhang XI. Verordnung vom 25. Juni 2002 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften (ABl. L 248 vom 16.9.2002, S. 1). Dieser Posten ist zur Deckung der Ausgaben für etwaige Anpassungen der Dienstbezüge bestimmt, die vom Rat während des Haushaltsjahres genehmigt werden. Der Posten hat lediglich vorläufigen Charakter, und die hier eingestellten Mittel können nach Maßgabe der Haushaltsordnung nur nach einer Übertragung auf andere Artikel bzw. Posten in diesem Kapitel verwendet werden.
	<i>Artikel 1 1 9 — Insgesamt</i>	9,481,000	9,455,000	9,572,199	
	KAPITEL 1 1 — INSGESAMT	62,489,000	54,867,000	49,199,561	

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2010	Mittel 2009	Ausgaben 2008	Erläuterungen
1 3	Dienstreise- und Fahrkosten				
1 3 0	Dienstreise- und Fahrkosten sowie Nebenkosten				
1 3 0 0	Dienstreise- und Fahrkosten sowie Nebenkosten	789,000	789,000	605,315	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 11 bis 13 des Anhangs VII. Veranschlagt sind die Ausgaben für Fahrkosten, Dienstreisetagegelder sowie für Nebenkosten oder außergewöhnliche Auslagen, die bei Erledigung eines dienstlichen Auftrags, einschließlich Sitzungen außerhalb des Dienstortes, durch das auf Statutsbasis beschäftigte Personal der Agentur und durch die zu der Agentur abgeordneten nationalen oder internationalen Sachverständigen oder Beamten entstehen.
	Artikel 1 3 0 — Insgesamt	789,000	789,000	605,315	
	KAPITEL 1 3 — INSGESAMT	789,000	789,000	605,315	
1 4	SOZIALE UND MEDIZINISCHE INFRASTRUKTUR				
1 4 0	Restaurant und Kantinen	450,000	390,000	323,053	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für den Betrieb der Restaurants, Kantinen und Cafeterias einschließlich der Ausgaben für die Instandhaltung der Anlagen. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Ausgaben für die laufende Ersatzbeschaffung von Material und den Ankauf neuer Ausrüstungen, die nicht zu der laufenden Instandhaltung gerechnet werden können, sowie die Kosten für Beratungsgebühren.
1 4 1	Ärztlicher Dienst	190,000	160,000	106,173	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 59 sowie Artikel 8 des Anhangs II. Veranschlagt sind neben den Mitteln für Arzthonorare die Mittel zur Deckung der Kosten für Vorsorgeuntersuchungen (Spezialuntersuchungen, Analysen usw.), Behandlungsmaterial (Verbandstoffe, Arzneimittel usw.), spezielle Ausrüstungsgegenstände und Material sowie für die Tätigkeit des Invaliditätsausschusses.
	KAPITEL 1 4 — INSGESAMT	640,000	550,000	429,226	
1 5	AUSTAUSCH VON BEAMTEN UND SACHVERSTÄNDIGEN				
1 5 2	Austausch von Personal zwischen den Gemeinschaften und dem öffentlichen und privaten Sektor, hospitierende Sachverständige	2,300,000	3,460,000	1,330,250	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für hospitierende Sachverständige von öffentlichen Einrichtungen und anderen Stellen von innerhalb und außerhalb der Europäischen Union.
1 5 3	Kosten für die Organisation von Ausbildungspraktika für Hochschulabsolventen bei der Agentur	547,000	510,000	535,692	Veranschlagt sind Mittel für die Veranstaltung von Verwaltungspraktika für junge Akademiker. Die Mittel können die Sozialabgaben für die Praktikanten, die Reisekosten zu Beginn und zum Abschluss des Praktikums, die Reisekosten für Reisen, die mit dem Ausbildungsprogramm in Zusammenhang stehen, sowie Betreuungskosten (Verpflegung und Dokumentation) decken.
	KAPITEL 1 5 — INSGESAMT	2,847,000	3,970,000	1,865,942	
1 6	SOZIALAUSGABEN				
1 6 0	Außergewöhnliche Leistungen	2,000	2,000	0	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 76. Veranschlagt sind finanzielle Zuwendungen an Beamte, ehemalige Beamte oder Rechtsnachfolger eines verstorbenen Beamten, die sich in einer besonders schwierigen Lage befinden.
1 6 2	Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten und sonstige Sozialausgaben	20,000	-	-	Veranschlagt sind die Ausgaben der Agentur für soziale Aktivitäten ihres Personals, beispielsweise für das Arbeitnehmerfürsorgeprogramm, Zuschüsse für die Personalclubs und andere Aktivitäten.
1 6 3	Kleinkindertagesstätten und sonstige Kinderkrippen und -tagesstätten	120,000	100,000	91,995	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für Kleinkindertagesstätten und sonstige Kinderkrippen und -tagesstätten.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2010	Mittel 2009	Ausgaben 2008	Erläuterungen
1 6 4	Beihilfe für Behinderte	3,000	3,000	0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten einer Aktionspolitik für Behinderte in den folgenden Kategorien: - das entsprechende Personal im aktiven Dienst; - Ehegatten des entsprechenden Personals im aktiven Dienst, vorausgesetzt dass sie nicht erwerbstätig sind bzw. kein Einkommen oder Ruhegehalt aus einer früheren Tätigkeit beziehen; - Kinder, für die eine Kinderzulage gemäß Anhang VII Artikel 2 Absatz 2, 3 und 5 des Personalstatuts zu zahlen ist; - Kinder über 26 Jahre, für die die oben erwähnte Kinderzulage zwar nicht mehr zu zahlen ist, für die aber gemäß Verordnung (EWG, Euratom, EGKS) Nr. 260/68 zur Festlegung der Bestimmungen und des Verfahrens für die Erhebung der Steuer zugunsten der Europäischen Gemeinschaften Steuerabzüge geltend gemacht werden können; - Vollwaisen, die ein Waisengeld gemäß Anhang VIII Artikel 21 des Personalstatuts beziehen.
	KAPITEL 1 6 — INSGESAMT	145,000	105,000	91,995	
1 7	AUSGABEN FÜR EMPFÄNGE UND REPRÄSENTATIONSZWECKE				
1 7 0	Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke				
1 7 0 0	Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke	50,000	38,000	32,888	Veranschlagt sind die Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke der Agentur. Die Kosten können von dazu ermächtigten Bediensteten der Agentur in Ausübung ihres Amtes und im Rahmen der Tätigkeit der Agentur gesondert verauslagt werden. Weiter sind Mittel zur Deckung der Kosten externer Sitzungen von Bediensteten ausgewiesen.
	<i>Artikel 1 7 0 — Insgesamt</i>	<i>50,000</i>	<i>38,000</i>	<i>32,888</i>	
	KAPITEL 1 7 — INSGESAMT	50,000	38,000	32,888	
1 8	KRANKEN-, UNFALL- UND ARBEITSLOSENVERSICHERUNG SOWIE VERSORGUNGSBEZÜGE				
1 8 2	Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten				
1 8 2 0	Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten	-	25,000	3,246	Veranschlagt sind Mittel zur teilweisen Deckung der Kosten für das Freizeitzentrum, die kulturellen Aktivitäten, die Zuschüsse zu den Personalclubs, die Leitung der Sportzentren sowie zusätzliche Ausrüstungsgegenstände für diese sowie für Projekte zur Förderung engerer gesellschaftlicher Beziehungen zwischen den Bediensteten verschiedener Staatsangehörigkeiten.
	<i>Artikel 1 8 2 — Insgesamt</i>	<i>0</i>	<i>25,000</i>	<i>3,246</i>	
1 8 3	Kranken- und Unfallversicherung und Versicherung gegen Berufskrankheiten sowie Arbeitslosenversicherung und Aufrechterhaltung der Ruhegehaltsansprüche				
1 8 3 0	Krankenversicherung	1,359,000	1,158,000	995,525	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 72. Regelung zur Sicherstellung der Krankheitsfürsorge für die Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 23. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Beiträge der Agentur zur Krankheitsfürsorge.
1 8 3 1	Unfallversicherung und Versicherung gegen Berufskrankheiten	279,000	241,000	206,617	Statut der Beamten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 73 und Artikel 15 des Anhangs VII. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung des Arbeitgeberbeitrags zur Unfallversicherung und Versicherung gegen Berufskrankheiten sowie der zusätzlichen Ausgaben, die sich aus der Anwendung der einschlägigen Statutsbestimmungen ergeben.
1 8 3 2	Arbeitslosenversicherung für Bedienstete	490,000	423,000	367,505	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, und insbesondere Art. 28a und 96. Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Arbeitslosenversicherung betroffener Mitarbeiter.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2010	Mittel 2009	Ausgaben 2008	Erläuterungen
1 8 3 3	Bildung oder Erhaltung von Ruhegehaltsansprüchen der Bediensteten	5,000	20,000	0	Beschäftigungsbedingungen für die sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften, insbesondere Artikel 42. Dieser Artikel deckt Zahlungen der Agentur zur Bildung oder Aufrechterhaltung von Versorgungsansprüchen für betroffene Mitarbeiter in deren Herkunftsland.
	<i>Artikel 1 8 3 — Insgesamt</i>	<i>2,133,000</i>	<i>1,842,000</i>	<i>1,569,647</i>	
	KAPITEL 1 8 — INSGESAMT	2,133,000	1,867,000	1,572,893	
	<i>Titel 1 Insgesamt</i>	<i>69,093,000</i>	<i>62,186,000</i>	<i>53,797,820</i>	
2	GEBÄUDE, MATERIAL UND VERSCHIEDENE SACHAUSGABEN				
2 0	GRUNDSTÜCKSINVESTITIONEN, MIETE VON GEBÄUDEN UND NEBENKOSTEN				
2 0 0	Mieten	8,417,000	8,103,000	7,124,803	Veranschlagt sind die Mieten für die belegten Dienstgebäude oder Gebäudeteile sowie die Mieten für Lagerräume, Garagen, externe Lagerflächen und Parkplätze.
2 0 1	Versicherungen	350,000	350,000	287,866	Veranschlagt sind die Mittel für die Zahlung der Versicherungsprämien für die Dienstgebäude oder Teile von Dienstgebäuden der Agentur und deren Inhalt sowie der Prämien für die Zivilhaftpflichtversicherung.
2 0 2	Wasser, Gas, Strom und Heizung	491,000	513,000	438,012	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Wasser, Gas, Strom und Heizung.
2 0 3	Instandhaltung und Reinigung	751,000	655,000	538,137	Veranschlagt sind Mittel für die Unterhaltung der Räume, der Aufzüge, der Zentralheizung, der Klimaanlage usw. Der Ansatz ist nach den laufenden Verträgen berechnet. Veranschlagt sind ferner die Mittel für bestimmte regelmäßige Sonderreinigungen, Putz- und Pflegemittel, Wäscherei und chemische Reinigung usw. sowie für Malerarbeiten und das zur Instandsetzung und Instandhaltung erforderliche Material für die Beschaffung, Miete und Pflege von Pflanzen.
2 0 4	Herrichtung der Diensträume	1,467,000	1,210,000	5,514,891	Veranschlagt sind Mittel für Herrichtungsarbeiten wie die Versetzung von Zwischenwänden in den Gebäuden, den Umbau von elektrischen Anlagen sowie sonstige handwerkliche Facharbeiten (Schlosser-, Elektriker-, Installateur- und Malerarbeiten, Verlegen von Fußbodenbelägen usw.).
2 0 5	Sicherheit und Überwachung der Gebäude	471,000	480,000	195,738	Veranschlagt sind Mittel für die Sicherheit von Personen und Gebäuden, insbesondere die Gebäudeüberwachungsverträge, die Anschaffung, Miete und Unterhaltung der Sicherheits- und Brandbekämpfungsgeräte, die Ersatzbeschaffung für die Ausrüstung des freiwilligen Rettungspersonals sowie die gesetzlich vorgeschriebenen Kontrollen einschließlich der laufenden Ausgaben für u. a. Einlassausweise usw. Veranschlagt sind ferner die Mittel für technische Hilfe.
2 0 8	Sonstige, vor der Errichtung oder der Ausstattung von Immobilien anfallende Ausgaben	1,300,000	1,000,000	637,899	Dieser Artikel ist bestimmt zur Deckung der Ausgaben für die finanziellen und technischen Gutachten, die vor dem Erwerb oder der Errichtung von Gebäuden in Auftrag zu geben sind. Veranschlagt sind ebenfalls die Gebühren für die technische Unterstützung bei umfangreichen Ausstattungsarbeiten.
2 0 9	Sonstige Ausgaben für Gebäude	4,460,000	4,200,000	3,904,006	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Gebäudekosten, soweit diese in den übrigen Artikeln dieses Kapitels nicht gesondert ausgewiesen werden, insbesondere Kosten für die Verwaltung von Gebäuden mit mehreren Mietern, Kosten für Zustandsfeststellungen und kommunale Abgaben. Veranschlagt sind ferner Kosten für technische Unterstützungsleistungen.
	KAPITEL 2 0 — INSGESAMT	17,707,000	16,511,000	18,641,352	
2 1	AUSGABEN FÜR DIE DATENVERARBEITUNG				
2 1 1	Wartung von Datenübertragungsnetzen und -ausrüstung				

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2010	Mittel 2009	Ausgaben 2008	Erläuterungen
2 1 1 0	Anschaffung von neuer Computerhardware für die Tätigkeit der Agentur	p.m.	543,000	1,912,129	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Computer- und anderen ähnlichen elektronischen Bürogeräten und Computerhardware, einschließlich Erstausrüstung mit der Agentur-Standardsoftware, die für die normale Tätigkeit der Agentur erforderlich ist.
2 1 1 1	Anschaffung von neuer Computersoftware für die Tätigkeit der Agentur	p.m.	455,000	1,444,335	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Programmpaketen und Computersoftware, die für die normale Tätigkeit der Agentur erforderlich sind.
2 1 1 2	Ersatzbeschaffung von Computerhardware und -software für die Tätigkeit der Agentur	p.m.	975,000	505,631	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ersatzbeschaffung von vorhandener Computerhardware, Programmpaketen und Computersoftware, die für die normale Tätigkeit der Agentur erforderlich sind.
2 1 1 3	Miete von Computerhardware und -software für die Tätigkeit der Agentur	p.m.	p.m.	0	Veranschlagt sind Mittel für die Miete oder den Mietkauf (Leasing) von Computerhardware und -software, die für die normale Tätigkeit der Agentur erforderlich sind, deren Kauf nicht wirtschaftlich bzw. wegen der knappen Haushaltsmittel schwierig wäre.
2 1 1 4	Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und -software für die Tätigkeit der Agentur	6,064,000	5,208,000	3,585,394	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für die Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und -software, wie unter Posten 2 1 1 0 bis 2 1 1 3 ausgeführt. Dazu gehören auch Ausgaben für Helpdesk-Dienstleistungen für die Tätigkeit der Agentur.
2 1 1 5	Analyse, Programmierung und technische Hilfe für die Tätigkeit der Agentur	2,674,000	3,852,000	3,763,232	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für externes Personal und Dienstleistungen für Analyse und Programmierung sowie technische Hilfe, die für die Tätigkeit der Agentur erforderlich sind.
<i>Artikel 2 1 1 — Insgesamt</i>		8,738,000	11,033,000	11,210,721	
2 1 2	Datenübertragungsnetze und -ausrüstung für spezielle Projekte				
2 1 2 0	Anschaffung von neuer Computerhardware für spezielle Projekte	p.m.	p.m.	1,011,681	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Computer- und anderer ähnlicher Büroausstattung sowie Computerhardware, einschließlich Erstausrüstung mit der Agentur-Standardsoftware für spezielle Projekte.
2 1 2 1	Anschaffung von neuer Computersoftware für spezielle Projekte	p.m.	441,000	486,296	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausstattung mit Programmpaketen und Computersoftware für spezielle Projekte.
2 1 2 2	Ersatzbeschaffung von Computerhardware und -software für spezielle Projekte	p.m.	975,000	0	Dieser Posten ist bestimmt zur Deckung der Ersatzbeschaffung von vorhandener Computerhardware, Programmpaketen und Computersoftware für spezielle Projekte.
2 1 2 3	Miete von Computerhardware und -software für spezielle Projekte	p.m.	p.m.	0	Dieser Posten ist bestimmt für die Miete oder den Mietkauf (Leasing) von Computerhardware und -software für spezielle Projekte, deren Kauf nicht wirtschaftlich bzw. aufgrund der Beschränkungen des Haushaltsplans schwierig wäre.
2 1 2 4	Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und -software für spezielle Projekte	5,948,000	5,351,000	3,685,241	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für die Instandhaltung und Instandsetzung von Computerhardware und -software, wie unter Posten 2 1 2 0 bis 2 1 2 3 ausgeführt. Dazu gehören auch Ausgaben für Helpdesk-Dienstleistungen für spezielle Projekte.
2 1 2 5	Analyse, Programmierung und technische Hilfe für spezielle Projekte	7,385,000	11,795,000	8,980,986	Dieser Posten ist bestimmt zur Deckung der Kosten für externes Personal und Dienstleistungen für Analyse und Programmierung sowie technische Hilfe für spezielle Projekte.
<i>Artikel 2 1 2 — Insgesamt</i>		13,333,000	18,562,000	14,164,204	
KAPITEL 2 1 — INSGESAMT		22,071,000	29,595,000	25,374,925	
2 2	BEWEGLICHE SACHEN UND NEBENKOSTEN				
2 2 0	Technisches Material und technische Anlagen				
2 2 0 0	Erstausrüstung mit technischem Material und technischen Anlagen	66,000	560,000	53,385	Veranschlagt sind Mittel für die Beschaffung von Geräten und Material für Audio-Video-Technik, Vervielfältigung, Archivierung, Bibliothek und Dolmetschen. Veranschlagt sind auch die Mittel für Anlagen und Material für behinderte Beamte.
2 2 0 1	Ersatzbeschaffung von technischem Material und technischen Anlagen	23,000	512,000	418,465	Dieser Posten ist bestimmt für die Ersatzbeschaffung, insbesondere von Material für Audio-Video-Technik, Vervielfältigung, Archivierung, Bibliothek und Dolmetschen, wie Kabinen, Kopfhörer und Umschaltgeräte für Simultandolmetschanlagen. Veranschlagt sind ferner Mittel für Anlagen und Material für behinderte Bedienstete.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2010	Mittel 2009	Ausgaben 2008	Erläuterungen
2 2 0 2	Miete für technisches Material und technische Anlagen	1,000	1,000	0	Veranschlagt sind Mittel für die Miete von Material und Geräten, deren Kauf nicht wirtschaftlich bzw. angesichts der knappen Haushaltsmittel schwierig wäre. Veranschlagt sind ferner Mittel für Anlagen und Material für behinderte Beamte.
2 2 0 3	Mietkauf (Leasing), Instandhaltung und Instandsetzung von technischem Material und technischen Anlagen	874,000	696,000	683,761	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Wartung und Reparatur des Materials in Posten 2200 bis 2201 sowie beispielsweise für Leasingvereinbarungen für Fotokopier- und andere technische Ausrüstung sowie der Kosten für technische Unterstützung und die Bereitstellung von in Auftrag gegebenen Dienstleistungen. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Kosten für die Wartung und Reparatur von Anlagen und Geräten für behinderte Personen.
	<i>Artikel 2 2 0 — Insgesamt</i>	964,000	1,769,000	1,155,611	
2 2 1	Mobiliar				
2 2 1 0	Erstausrüstung mit Mobiliar	57,000	480,000	183,680	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung von Büromöbeln, und anderen Möbeln, insbesondere ergonomischen Möbeln, Regalen für die Archive usw.
2 2 1 1	Ersatzbeschaffung von Mobiliar	34,000	72,000	0	Veranschlagt sind Mittel für den Ersatz von veraltetem und nicht mehr verwendbarem Mobiliar.
2 2 1 2	Miete für Mobiliar	p.m.	p.m.	0	Dieser Posten ist bestimmt für die Anmietung von Mobiliar.
	<i>Artikel 2 2 1 — Insgesamt</i>	91,000	552,000	183,680	
2 2 3	Fahrzeuge				
2 2 3 2	Miete für Fahrzeuge	3,000	3,000	32	Dieser Posten ist bestimmt für die kurz- bzw. langfristige Anmietung von Fahrzeugen.
2 2 3 3	Instandhaltung, Betrieb und Instandsetzung von Fahrzeugen	p.m.	p.m.	0	Veranschlagt sind Mittel für die Instandhaltung, Instandsetzung und Versicherung der Dienstfahrzeuge (Kauf von Treibstoff, Schmiermitteln, Reifen, Schläuchen, verschiedenem Material, Ersatzteilen, Werkzeug usw.).
	<i>Artikel 2 2 3 — Insgesamt</i>	3,000	3,000	32	
2 2 5	Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek				
2 2 5 0	Bibliothek, Beschaffung von Büchern	70,000	86,000	42,763	Veranschlagt sind Mittel für die Anschaffung der für die Dienststellen der Agentur notwendigen Nachschlagewerke, Dokumente und sonstigen nicht periodischen Veröffentlichungen sowie für die Vervollständigung vorhandener Bände.
2 2 5 2	Abonnements von Zeitungen und Zeitschriften	328,000	430,000	285,981	Veranschlagt sind Mittel für die Abonnements von Zeitungen, Fachzeitschriften, Amtsblättern, Parlamentsdokumenten, Außenhandelsstatistiken, verschiedenen Bulletins, Online-Datenbanken und sonstigen Fachpublikationen und Bibliotheksdienstleistungen.
	<i>Artikel 2 2 5 — Insgesamt</i>	398,000	516,000	328,745	
	KAPITEL 2 2 — INSGESAMT	1,456,000	2,840,000	1,668,066	
2 3	LAUFENDE SACHAUSGABEN FÜR DEN DIENSTBETRIEB				
2 3 0	Papier- und Bürobedarf				
2 3 0 0	Papier- und Bürobedarf	249,000	210,000	192,099	Veranschlagt sind Mittel für den Ankauf von Papier, Umschläge und Büromaterial sowie für Material für Vervielfältigungsarbeiten und in Auftrag gegebene Druckerarbeiten.
	<i>Artikel 2 3 0 — Insgesamt</i>	249,000	210,000	192,099	
2 3 2	Finanzkosten				
2 3 2 0	Bankspesen	75,000	70,000	54,000	Veranschlagt sind Mittel für die Deckung der Bankspesen (Provisionen, Agios, sonstige Spesen).
2 3 2 9	Sonstige Finanzkosten	p.m.	p.m.	0	
	<i>Artikel 2 3 2 — Insgesamt</i>	75,000	70,000	54,000	
2 3 3	Streitsachen				
2 3 3 0	Streitsachen	80,000	80,000	71,631	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der vor Klageerhebung anfallenden Kosten sowie der Ausgaben für die Inanspruchnahme von Rechtsanwälten und sonstigen Sachverständigen als Berater der Agentur. Die Mittel sind ebenfalls zur Deckung etwaiger Ausgaben bestimmt, die der Agentur vom Gerichtshof oder von anderen Gerichten angelastet werden.
	<i>Artikel 2 3 3 — Insgesamt</i>	80,000	80,000	71,631	
2 3 4	Schadenersatz				
2 3 4 0	Schadenersatz	20,000	20,000	4,220	Veranschlagt sind Mittel für den von der Agentur zu leistenden Schadenersatz.
	<i>Artikel 2 3 4 — Insgesamt</i>	20,000	20,000	4,220	
2 3 5	Andere Sachausgaben				

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2010	Mittel 2009	Ausgaben 2008	Erläuterungen
2 3 5 0	Sonstige Versicherungskosten	4,000	374,000	3,625	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung verschiedener Versicherungsarten (Versicherungen für Dienstreisen, Versicherung für den Rechnungsführer, Berufshaftpflicht usw.).
2 3 5 3	Handhabung von Material und Umzug von Dienststellen	51,000	107,000	148,225	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für den Umzug und die Zusammenlegung der Dienststellen sowie der Kosten für die Handhabung (Entgegennahme, Lagerung, Unterbringung) von Material, Mobiliar und Bürobedarf.
2 3 5 4	Archivierung von Dokumenten	142,000	149,000	138,361	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für Gebühren für den Umgang mit bzw. den Zugang zu Dokumenten, die in externen Archiven gelagert werden, und die Lagergebühren.
2 3 5 8	Notfallplanung	189,000	281,000	156,022	Diese Mittel decken alle Ausgaben in Bezug auf die Notfallplanung, wie zum Beispiel Kosten für einen Vertrag mit einem Notfallzentrum, Notfallplanung und -beratung, Erprobung und Aktualisierung des Notfallplans.
2 3 5 9	Andere Sachausgaben	243,000	10,000	5,333	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung anderer Sachausgaben, einschließlich Outsourcing, die nicht getrennt in anderen Posten vorgesehen sind.
	<i>Artikel 2 3 5 — Insgesamt</i>	629,000	921,000	451,567	
2 3 9	Veröffentlichungen				
2 3 9 0	Veröffentlichungen	10,000	15,000	4,412	Veranschlagt sind Mittel für Veröffentlichungen, die nicht unter Titel 3 fallen, insbesondere Kosten für die Veröffentlichung des Haushalts und Änderungshaushalten im <i>Amtsblatt der Europäischen Union</i> gemäß Artikel 26 der Finanzvorschriften der Agentur.
	<i>Artikel 2 3 9 — Insgesamt</i>	10,000	15,000	4,412	
	KAPITEL 2 3 — INSGESAMT	1,063,000	1,316,000	777,929	
2 4	POST- UND FERNMELDEGEBÜHREN				
2 4 0	Postgebühren und Zustellungskosten				
2 4 0 0	Postgebühren und Zustellungskosten	229,000	200,000	196,866	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Postgebühren und Zustellungskosten für den normalen Schriftverkehr, den Versand von Berichten und Veröffentlichungen und von Paketgebühren im Luft-, Schiffs- und Eisenbahnversand sowie für den internen Postdienst der Agentur.
	<i>Artikel 2 4 0 — Insgesamt</i>	229,000	200,000	196,866	
2 4 1	Nachrichtenübermittlung				
2 4 1 0	Nachrichtenübermittlung	378,000	664,000	546,839	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für feste Mietkosten, die Kosten von Anrufen und Mitteilungen, Wartungskosten, die Instandsetzung und Instandhaltung der Betriebseinrichtung, die Kosten von Grund- und Benutzungsgebühren für Kommunikationsdienste (Telefon, Fernschreiber, Telegraf, Fernsehen, Tele- und Videokonferenzen, einschließlich Datenübertragung), technische Unterstützungsleistungen und die Bereitstellung von in Auftrag gegebenen Dienstleistungen im Zusammenhang mit Telekommunikations-, Telefonzentralen- und Empfangseinrichtungen. Veranschlagt sind ferner Mittel für den Kauf von Fernsprechbüchern.
2 4 1 1	Material für Nachrichtenübermittlung	57,000	114,000	26,853	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Ausgaben für die Ausrüstung der Gebäude mit Fernmeldeanlagen, insbesondere Verkabelung (Erwerb, Miete, Installation und Wartung). Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Kosten für die Anschaffung von Mobiltelefonen und Zusatzausrüstung sowie der Kosten für technische Hilfe.
	<i>Artikel 2 4 1 — Insgesamt</i>	435,000	778,000	573,692	
	KAPITEL 2 4 — INSGESAMT	664,000	978,000	770,557	
2 5	AUSGABEN FÜR SITZUNGEN UND EINBERUFUNGEN				
2 5 0	Sitzungen und Einberufungen im Allgemeinen				
2 5 0 0	Sitzungen und Einberufungen im Allgemeinen	10,000	10,000	0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Reise-, Aufenthalts- und Nebenkosten der externen Sachverständigen, die zu Sitzungen geladen werden, die nicht direkt mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Ausgaben für die Veranstaltung dieser Sitzungen, soweit sie nicht durch die bestehende Infrastruktur gedeckt sind.

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2010	Mittel 2009	Ausgaben 2008	Erläuterungen
2 5 0 1	Mitgliedschaften in Foren	133,000	94,000	63,062	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Gebühren für die Mitgliedschaft in Foren für den Erfahrungsaustausch.
	<i>Artikel 2 5 0 — Insgesamt</i>	143,000	104,000	63,062	
	<i>KAPITEL 2 5 — INSGESAMT</i>	143,000	104,000	63,062	
	<i>Titel 2 Insgesamt</i>	43,104,000	51,344,000	47,295,893	
3	OPERATIONELLE AUSGABEN				
3 0	OPERATIONELLE AUSGABEN				
3 0 0	Sitzungen				
3 0 0 0	Kostenerstattung an Sitzungsteilnehmer	8,605,000	7,919,000	7,124,380	Veranschlagt sind Mittel für die Reise-, Aufenthalts- und Nebenkosten der Mitglieder des Verwaltungsrates und der wissenschaftlichen Ausschüsse und ihrer Arbeitsgruppen sowie der Sachverständigen, die zur Teilnahme an den Sitzungen dieser Ausschüsse und Arbeitsgruppen geladen werden. Veranschlagt sind ferner Mittel zur Deckung der Ausgaben für die Veranstaltung dieser Sitzungen, soweit sie nicht durch die bestehende Infrastruktur gedeckt sind.
3 0 0 1	Dolmetscherleistungen	21,000	21,000	21,424	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Vergütungen und Reisekosten der freiberuflichen Dolmetscher und Konferenzoperateure, einschließlich der Vergütung der von Dolmetschern der Kommission erbrachten Leistungen, im Zusammenhang mit sämtlichen Sitzungen, die mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen.
3 0 0 2	Verpflegung	204,000	214,000	113,620	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Verpflegung bei Sitzungen.
3 0 0 3	Sonstige Ausgaben	100,000	5,000	0	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung sonstiger Ausgaben im Zusammenhang mit Sitzungen, einschließlich Vervielfältigungsarbeiten, Büromaterial und Postdienste.
	<i>Artikel 3 0 0 — Insgesamt</i>	8,930,000	8,159,000	7,259,424	
3 0 1	Beurteilung von Arzneimitteln				
3 0 1 0	Beurteilung von Arzneimitteln	72,075,000	67,419,000	60,180,716	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für: - Berichtersteller und Mitberichtersteller für Fachuntersuchungen und -beratung, für die Aufträge an hochqualifizierte Sachverständige (Einzelpersonen oder Firmen) vergeben werden, gemäß Artikel 62 Absatz 3 der Verordnung (EG) Nr. 726/2004; - Ankauf von Beratungsleistungen, wenn die Agentur nicht über entsprechendes Personal für die wissenschaftliche Beurteilung von Anträgen verfügt; - bereits durchgeführte Untersuchungen oder Abonnements bei speziellen Forschungseinrichtungen; - Tests und Probenahme durch das amtliche medizinische Kontrolllabor der Europäischen Abteilung für die Qualität von Arzneimitteln der Europäischen Arzneibuchkommission.
	<i>Artikel 3 0 1 — Insgesamt</i>	72,075,000	67,419,000	60,180,716	
3 0 2	Übersetzungen				
3 0 2 0	Übersetzungszentrum in Luxemburg	3,065,000	2,700,000	2,937,000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für beim Übersetzungszentrum in Luxemburg in Auftrag gegebene Übersetzungen im Zusammenhang mit sämtlichen Texten, die direkt mit der Durchführung des Arbeitsprogramms der Agentur zusammenhängen.
3 0 2 1	Sonstige Übersetzungen	1,264,000	1,545,000	1,000,000	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Überprüfung von Übersetzungen von Produktinformationen der Mitgliedstaaten.
	<i>Artikel 3 0 2 — Insgesamt</i>	4,329,000	4,245,000	3,937,000	
3 0 3	Untersuchungen und Konsultationen				
3 0 3 0	Untersuchungen und Konsultationen	80,000	80,000	81,718	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für den Abschluss von Dienstleistungsverträgen und Bewertungsstudien von Fachleuten im Zusammenhang mit den Tätigkeiten der Agentur.
	<i>Artikel 3 0 3 — Insgesamt</i>	80,000	80,000	81,718	
3 0 4	Veröffentlichungen				

AUSGABEN

Titel Kapitel Artikel Posten	Bezeichnung	Mittel 2010	Mittel 2009	Ausgaben 2008	Erläuterungen
3 0 4 0	Informationen und Veröffentlichungen	176,000	298,000	281,505	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung der Kosten für die Vorbereitung, Bearbeitung und Veröffentlichung, in welcher Form auch immer, des Tätigkeitsberichts und anderer Veröffentlichungen der Agentur, einschließlich z.B. Papier-, Schreib-, Vervielfältigungs- oder Druckkosten, Kosten für die Vervielfältigung von Dias, Fotos, Plakaten und Kosten für Vertrieb und sonstige freiberufliche Dienstleistungen, Kosten, die im Zusammenhang mit der Sensibilisierung für die EMEA und ihre Aktivitäten entstehen, sowie Kosten für Veröffentlichungen im Zusammenhang mit den Auftragsvergabeverfahren.
	<i>Artikel 3 0 4 — Insgesamt</i>	176,000	298,000	281,505	
3 0 5	Gemeinschaftsprogramme				
3 0 5 0	Gemeinschaftsprogramme	400,000	300,000	379,341	Veranschlagt sind Mittel zur Deckung von Ausgaben für die Durchführung von Gemeinschaftsprogrammen, wie des Pan European Regulatory Forum, die die Agentur auf Anfrage der Europäischen Kommission oder anderer Einrichtungen der Europäischen Union mit Genehmigung des Verwaltungsrates der Agentur durchführt. Veranschlagt sind Mittel für die Reise- und Aufenthaltskosten der Mitglieder des Verwaltungsrates und des Wissenschaftlichen Ausschusses und ihrer Arbeitsgruppen sowie der Delegierten der mittel- und osteuropäischen Länder und Sachverständige. Veranschlagt sind auch Mittel zur Deckung der Kosten für die Organisation von Sitzungen, der Honorare und Reisekosten für Dolmetscher oder Sitzungspersonal, ggf. der Kosten für Übersetzungen, der Kosten für die Teilnahme von Bediensteten der Agentur an solchen Sitzungen, für Zeitarbeits- und anderes Personal zur Unterstützung bei der Durchführung des Programms, Kosten im Zusammenhang mit Informationstechnologie sowie sonstige Kosten im Zusammenhang mit dieser Tätigkeit.
	<i>Artikel 3 0 5 — Insgesamt</i>	400,000	300,000	379,341	
	KAPITEL 3 0 — INSGESAMT	85,990,000	80,501,000	72,119,704	
	Titel 3 Insgesamt	85,990,000	80,501,000	72,119,704	
9	SONSTIGE AUSGABEN				
9 0	VORLÄUFIG EINGESETZTE MITTEL				
9 0 0	Sonstige Ausgaben	p.m.	358,000	0	
	KAPITEL 9 0 — INSGESAMT	p.m.	358,000	0	
	Titel 9 Insgesamt	p.m.	358,000	0	
	GESAMTBETRAG	198,187,000	194,389,000	173,213,417	

Stellenplan

Laufbahn- und Besoldungsgruppen	Planstellen auf Zeit		
	2008	2009	2010
AD 16	-	1	1
AD 15	1	3	4
AD 14	4	4	5
AD 13	5	6	6
AD 12	27	36	37
AD 11	29	34	36
AD 10	14	34	32
AD 9	34	35	35
AD 8	26	40	43
AD 7	11	38	38
AD 6	62	34	39
AD 5	30	17	34
<i>Insgesamt AD</i>	243	282	310
AST 11	1	-	2
AST 10	1	6	4
AST 9	2	5	8
AST 8	3	12	13
AST 7	13	15	18
AST 6	16	38	35
AST 5	15	39	35
AST 4	28	46	46
AST 3	51	30	36
AST 2	16	25	40
AST 1	80	32	20
<i>Insgesamt AST</i>	226	248	257
Gesamtzahl	469	530	567

VERTRAGSBEDIENSTETE	Beschäftigt zum 31.12.2008	Geplante VZÄ 2009	Geplante VZÄ 2010
Funktionsgruppe			
IV	27	35	51
III	8	10	15
II	30	39	57
I	1	1	2
Gesamt	66	85	125

ABGEORDNETE NATIONALE SACHVERSTÄNDIGE	Beschäftigt zum 31.12.2008	Geplante VZÄ 2009	Geplante VZÄ 2010
Gesamt	12	28	19